



**Herausgeber:** Bürgermeisterramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de. **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Josef Waldvogel, **für den übrigen Inhalt:** A. Stähle, Stockach, **Druck:** Primo Verlag Stockach, A. Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

Nr. 42/2010

Mittwoch, 20. Oktober 2010

### Redaktionsschlussänderung

Der Redaktionsschluss für KW 44 wird von Montag, 01.11.2010 auf **Freitag, 29.10.2010, 10.00 Uhr** vorverlegt.

### Öffentliche Sitzung des Gemeinderats von St. Märgen

Am **Dienstag, dem 26. Oktober 2010**, findet um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des neuen Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemeinderats statt, zu der hiermit eingeladen wird.

#### Tagesordnung:

- 10.1 Bekanntgabe Beschlüsse aus nö. Sitzung
- 10.2 Finanzielle Förderung der Tageseltern und des Tageselternvereins Dreisamtal-Hochschwarzwald e.V. durch die Gemeinde St. Märgen
- 10.3 Erweiterung des Gewerbegebiets „Beim Klausen II“ Entwurfsbilligung und Beschluss der frühzeitigen Beteiligung der Behörden und der Öffentlichkeit
- 10.4 Stellungnahme zu Bauanträgen
- 10.5 Bekanntgaben
- 10.6 Frageviertelstunde

### Kaltblutkörung und Kaltblutverkaufsmarkt

Am **Samstag, 23. Oktober 2010** findet in St. Märgen in der Weißstannenhalle die diesjährige Körung der baden-württembergischen Kaltbluthengste statt. Beginn ist um 09.30 Uhr. Zum Mittagessen lädt die Schwarzwälder Pferdezuchtgenossenschaft anschließend in die Schwarzwaldhalle, bevor um 14.00 Uhr der Verkaufsmarkt mit 40 gemeldeten Kaltblütern beginnt. Vom Fohlen bis zum ausgebildeten Pferd ist für jeden Interessent etwas dabei. Um 19.00 Uhr ist dann die Bekanntgabe des Körungssiegers, Züchterehrungen und ein ausgewähltes Schauprogramm, welches die Vielfalt der Kaltblüter zeigt. Wie immer freut sich die Kaffeestube über Kuchen Spenden!  
Mehr Infos: [www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de](http://www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de).

### Das Deutsche Rote Kreuz startet Mitgliederwerbung in St. Märgen

**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,** gemeinsam mit unserem Kreisverband Freiburg beginnen wir demnächst eine Mitgliederwerbung, Start voraussichtlich Oktober/November 2010. Die von uns beauftragten DRK-Mitarbeiter besuchen Sie in den

nächsten Tagen, um Sie über die Aufnahme einer fördernden Mitgliedschaft beim Deutschen Roten Kreuz, Ortsverein St. Märgen, zu informieren. Bei dieser Gelegenheit wollen wir auch denjenigen, welche unsere Organisation bereits dauerhaft unterstützen, ganz herzlich danken. Durch Ihren regelmäßigen Förderbeitrag helfen Sie uns wesentlich bei der Erfüllung unserer Aufgaben. Ohne Ihre finanzielle Mithilfe wäre die Verwirklichung der Rot-Kreuz-Idee undenkbar. Unsere Aktivitäten erfordern gerade in der heutigen Zeit, in der Zuschüsse ständig gekürzt werden, einen erheblichen Eigenanteil, so z.B. für:

- Hilfe bei Unglücksfällen
- Hilfe für ältere Menschen
- Hilfe für Familien und Kinder
- Hilfe für sozial Benachteiligte
- Sanitätsdienste bei diversen Veranstaltungen

Diese Aufzählung kann selbstverständlich nur beispielhaft sein. Wir sind jedoch bei der Durchführung dieser Aufgaben ganz wesentlich auf Ihre Großzügigkeit angewiesen. Aus diesem Grund unsere Bitte an Sie:

#### Werden Sie Fördermitglied im Kreisverband Freiburg, Ortsverein St. Märgen

Als Vorsitzender dieses Ortsvereins unterstütze ich diese Werbeaktion ausdrücklich. Bringen Sie bitte den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern Verständnis für deren sicherlich nicht immer einfache Tätigkeit entgegen. Sollten Sie weitere Fragen haben, stehen wir Ihnen gerne unter Tel. 0761 88508-614 zur Verfügung. Wir würden uns natürlich auch freuen über neue Aktive in unseren Rot-Kreuz-Bereitschaften.

*Josef Waldvogel  
DRK-Ortsvereinsvorsitzender St. Märgen*



## Für unsere Mitbürger NOTIERT

### Chancen der Weiterbildung auf dem zweiten Bildungsweg an der Berufsoberschule Freiburg

Die Berufsoberschule Freiburg bietet als staatliche Schule des "Zweiten Bildungsweges" jungen Menschen nach einer abge-

schlossenen Berufsausbildung verschiedene Möglichkeiten der Weiterbildung:

Die **Fachschulreife** (mittlere Reife) in einem Jahr an der Berufsaufbauschule (BAS).

Die allgemeine oder fachgebundene **Hochschulreife** in nur zwei Jahren an der Technischen Oberschule (TO) oder an der Wirtschaftsoberschule (WO).

Die **Fachhochschulreife** am Einjährigen Berufskolleg zum Erwerb der Fachhochschulreife (1BKFH) mit der Fachrichtung Technik oder Gestaltung in nur einem Jahr (Vollzeit).

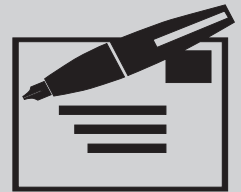
Mit der Möglichkeit **gleichzeitiger Berufstätigkeit** die **Fachhochschulreife** in zwei Jahren am Zweijährigen Berufskolleg zum Erwerb der Fachhochschulreife (Teilzeit) mit der Fachrichtung Technik.

## Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus.

Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.



## WICHTIGE TELEFON-NUMMERN · EINRICHTUNGEN U. ADRESSEN

### ÄRZTLICHER NOTDIENST

#### Ärztlicher Notfalldienst an den Wochenenden und Feiertagen:

Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis:  
Tel. 0761 8099800

#### Zahnärztliche Notrufnummer an den

Wochenenden und Feiertagen:  
0180 3222555 45

**Rettungsdienst:** Tel. 19222  
(ohne Vorwahl)

### APOTHEKE

#### Samstag, 23.10.2010

Kur-Apotheke Kirchzarten, Hauptstr. 16  
79199 Kirchzarten, Breisgau, Tel.: 07661 4333  
Scheffel-Apotheke, Untere Hauptstr. 8  
79843 Löffingen, Tel.: 07654 91060

#### Sonntag, 24.10.2010

Bären-Apotheke Stegen, Hirschenweg 6  
79252 Stegen, Hochschwarzwald,  
Tel.: 07661 931777

Titisee-Apotheke, Jägerstr. 2

79822 Titisee-Neustadt (Titisee), Tel.: 07651 8202

#### Montag, 25.10.2010

Eulogius-Apotheke, Freiburger Str. 1  
79853 Lenzkirch, Tel.: 07653 6323

St. Barbara-Apotheke, Lindenmattenstr. 40

79117 Freiburg (Littenweiler), Tel.: 0761 611260

#### Dienstag, 26.10.2010

Bären-Apotheke Stegen, Hirschenweg 6

79252 Stegen, Hochschwarzwald,

Tel.: 07661 931777

Titisee-Apotheke, Jägerstr. 2

79822 Titisee-Neustadt (Titisee), Tel.: 07651 8202

#### Mittwoch, 27.10.2010

Greifen-Apotheke, Bahnhofstr. 6

79199 Kirchzarten, Breisgau, Tel.: 07661 5313

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten,

Freiburger Str. 4

79856 Hinterzarten, Tel.: 07652 91140

#### Donnerstag, 28.10.2010

Münster-Apotheke, Scheuerlenstr. 20

79822 Titisee-Neustadt (Neustadt),

Tel.: 07651 922660

Waldsee-Apotheke, Schwarzwaldstr. 127

79117 Freiburg (Wiehre), Tel.: 0761 32524

#### Freitag, 29.10.2010

Park-Apotheke, Kirchplatz 7

79853 Lenzkirch, Tel.: 07653 290

Pinocchio-Apotheke, Günterstalstr. 11

79102 Freiburg (Wiehre), Tel.: 0761 7075155

#### Öffnungszeiten Kloster-Apotheke

St. Märgen,

Tel. 2 19: Mo. - Sa., 08.30 - 12.30 Uhr;

Mo., Di., Do., Fr., 14.30 - 18.00 Uhr.

Mittwochnachm. geschlossen.

### SONSTIGE HILFSDIENSTE

**Babysitterdienst:** Telefon 07669 719

**Notdienst für Strom:** EnBW Regional AG,

Regionalzentrum Rheinhausen,

Tel. 0800 3629477

#### Mobiler Sozialer Dienst

(Pflegedienst des DRK): Behandlungspflege, Grund-  
pflege, Hauswirtschaftliche Hilfe, Vermittlung ande-  
rer Hilfen...; Ansprechpartner/Einsatzleitung:

Anni Schwer,

Tel. 07660 920353 oder 0175 2244311.

**Fachstelle Sucht (bwlv):** Beratung, Behandlung,

Prävention. Adolph-Kolping-Str. 19,

79822 Titisee-Neustadt, Tel. 07651 2422,

Hauptstelle Freiburg: Tel. 0761 156309-0.

#### Kirchliche Sozialstation Dreisamtal e.V.:

Grund- und Behandlungspflege,

Hilfe im Haushalt,

Beratung, Betreuung und Begleitung,

Telefon 07661 98680, rund um die Uhr erreichbar.

**Einsatz Dorfhelferin:** 07661 7077

#### Essen auf Rädern:

Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald,

Tel. 07651 911843

**Hospizgruppe Dreisamtal:** 07661 3139.

#### Rechtsanwalt-Notdienst:

Tel. 0172 7451940 (18.00 - 08.00 Uhr).

Samstags, sonn- und feiertags rund um die Uhr).

**Integrationsfachdienst:** Beratungsstelle für  
schwerbehinderte, psychisch erkrankte und hör-  
behinderte ArbeitnehmerInnen und deren Arbeitge-

ber. Holzmarkt 8, Freiburg,  
Tel. 0761 36894500, Fax: 0761 36894455.

#### Tageselternverein Dreisamtal/

#### Hochschwarzwald:

Sprechzeiten Hochschwarzwald: Mo., 14.30 - 16.30  
Uhr und nach Vereinbarung, Rathaus Neustadt,  
Nebengebäude 2. Stock, Tel. 07651 972051,  
tagesmuetter-hsw@gmx.de.

#### Landwirtschaftlicher Betriebsshelferdienst

Südbaden e.V., St. Ulrich: Tel. 07602 9101-26

#### Polizei-posten Hinterzarten:

Rathausstraße 6, 79856 Hinterzarten,  
Telefon 07652 91770, Fax 07652 917729,  
Email: pp.hinterzarten@pdf.r.bwl.de

#### Bestattungen Horizonte Dreisamtal:

Alfred Schwär, St. Peter, Tel. 07660 9208050

#### Kath. Kirchengemeinde St. Märgen, Pfarrbüro,

Tel. 9103-0, Öffnungszeiten, Mo.: 09.30 - 11.30 Uhr,  
Di.: 17.00 - 19.30 Uhr, Mi./Fr.: 08.30 - 11.30 Uhr

#### Öffnungszeiten des Kindergartens

#### St. Michael,

Tel. 4 70: Montag bis Freitag 07.30 - 13.30 Uhr,  
Dienstag und Donnerstag 14.00 - 17.00 Uhr

#### Pfarrbücherei:

Donnerstag, 16.00 - 18.00 Uhr,

Samstag, 18.00 - 19.00 Uhr

#### Öffnungszeiten im Rathaus St. Märgen

(23.10. - 29.10.2010)

#### Bürgermeisteramt:

Montag, Dienstag 08.00 - 12.00 Uhr

14.00 - 16.00 Uhr

Donnerstag 08.00 - 12.00 Uhr

14.00 - 18.00 Uhr

Mittwoch, Freitag 08.00 - 12.00 Uhr

#### nachmittags geschlossen

#### Gemeindekasse:

Montag 08.00 - 12.00 Uhr

14.00 - 16.00 Uhr

Donnerstag 08.00 - 12.00 Uhr

14.00 - 18.00 Uhr

Di., Mi., Fr. 08.00 - 12.00 Uhr

#### nachmittags geschlossen

#### Tourist-Information:

Mo. - Fr. 09.00 - 12.00 Uhr

14.00 - 17.00 Uhr

Berufliche Kenntnisse und Berufserfahrung zählen sich an allen diesen Schularten dadurch aus, dass die Schulzeit jeweils um ein Jahr kürzer ist. So führen z.B. die Technische Oberschule und die Wirtschaftsoberschule in nur zwei Jahren zum Abitur statt in drei Jahren wie an Gymnasien oder privaten Schulen des Zweiten Bildungsweges. Der Besuch aller Schularten der Berufsoberschule ist kostenlos.

Alle Schularten in Vollzeitform werden nach dem Bundesausbildungsförderungsgesetz (BAföG) gefördert. Alle an der Berufsoberschule Freiburg erworbenen Abschlüsse sind bundesweit anerkannt.

**Beratung und Anmeldung:** Berufsoberschule Freiburg an der Gertrud-Luckner-Gewerbeschule, Kirchstraße 4, 79100 Freiburg, Tel.: 0761 201-7873, Fax: 0761 201-7879.

## Die LEADER-Geschäftsstelle hat die Laufzeit...

**des regionalen Wettbewerbs "Der Ideensturm - Frischer Wind für den Südschwarzwald" verlängert. Bis zum 30. November sind alle Menschen in der Region aufgerufen, neue Ideen für die künftige Gestaltung und Entwicklung des Südschwarzwalds einzureichen und einen der drei Geldpreise zu gewinnen.**

Inhaltlich geht es um alle Lebensbereiche: Ideen für neue, landschaftsschonende Tourismusangebote sind ebenso gefragt wie Vorschläge zu neuartigen Dienstleistungen oder Produkten, die die Region wirtschaftlich voranbringen. Auch kann es sich um Naturschutz- oder Landwirtschaftsprojekte handeln, infrastrukturelle Verbesserungen oder technische Erfindungen. Einzige Bedingung: Die Projektidee muss gezielt auf den Südschwarzwald zugeschnitten sein. Die ersten drei Plätze werden mit Geldpreisen von 6 000, 4 000 und 2 000 Euro ausgezeichnet. Teilnehmen können Privatpersonen, Unternehmer, Vereine, Verbände, Schulklassen, Arbeitsgemeinschaften und Interessensgruppen. Die Teilnehmer sind aufgerufen, ihre Projektidee kurz zu beschreiben und gegebenenfalls eine erläuternde Skizze oder Bilder beizufügen.

Mitmachen: Ideen für den Südschwarzwald können bis zum 30. November 2010 online

(Nähere Informationen unter [www.der-ideensturm.de](http://www.der-ideensturm.de)) oder per Post eingereicht werden an: bei der LEADER-Aktionsgruppe Südschwarzwald, Geschäftsstelle Südschwarzwald, Landratsamt Waldshut, Postfach 1642, 79761 Waldshut-Tiengen, Telefon 07751 86-2609, E-Mail: [info@leader-suedschwarzwald.de](mailto:info@leader-suedschwarzwald.de).

## Ausschreibung Lotto Sportjugend-Förderpreis 2010

Auch die siebte Auflage des Lotto Sportjugend-Förderpreises richtet sich an baden-württembergische Sportvereine mit vorbildlicher Jugendarbeit. Den Gewinnern winken Preise im Gesamtwert von mehr als 90 000 Euro. Gefragt sind pfiffige Aktionen aus der Vereinsjugendarbeit. Prämiert werden Aktionen aus den Jahren 2009 und 2010. Aus zwölf Regionen des Landes werden je zehn Gewinner für ihr ehrenamtliches Engagement ausgezeichnet. Die Plätze eins bis drei erhalten ein Preisgeld von 2 000 bzw. 1 500 und 1 000 Euro. Sieben weitere Vereine können sich über Anerkennungspreise von je 400 Euro freuen. Unter den zwölf Erstplatzierten wird ein Landessieger ermittelt, der eine zusätzliche Prämie von 3 000 Euro erhält. Daneben vergibt die Jury bis zu fünf mit je 1 000 Euro dotierte **Sonderpreise** für Projekte, die sich in besonderer Weise mit aktuellen sportlichen oder gesellschaftlichen Themen befassen. Teilnahmebedingungen und das Bewerbungsf formular sind einem Faltblatt zu entnehmen, das bei der Baden-Württembergischen Sportjugend, den Sportbünden und in allen Lotto-Annahmestellen im Land erhältlich ist. Unterlagen und weitere Informationen im Internet unter [www.sportjugendfoerderpreis.de](http://www.sportjugendfoerderpreis.de). Einsendeschluss ist der 31.12.2010. Sportvereine tragen dazu bei, Kreativität zu fördern, den Leistungswillen zu stärken und Kindern und Jugendlichen das Selbstbewusstsein zu vermitteln, das sie für einen verantwortungsvollen Umgang mit sich selbst und ihrer Umwelt brauchen. Ziel des Wettbewerbs ist es, die Vereinsjugendarbeit als eine zentrale Aufgabe der Sportvereine zu stärken und die Bedeutung dieses Aspekts im Bewusstsein der Bevölkerung herauszustellen.

## Autogenes Training für Anfänger

Autogenes Training ist eine Selbstentspannungsmethode, bei der es durch konzentriertes Denken formelhafter Leitsätze und durch systematisch aufgebaute Körperübungen zur Entspannung, zum körperlich-seelischen Ausgleich kommt. Als kurze Ruhepause von nur wenigen Minuten dient das Autogene Training zum Abbau von Spannungen und zur Stressabwehr im Alltag. Manche körperlichen Störungen (Schlaf, Magen, Darm, Durchblutung) sowie Schmerzen (Kopf, Kreuz und Rücken) können durch Autogenes Training gemindert werden. Bitte mitbringen: eine Isomatte, eine Wolldecke und ein kleines Kissen. Leitung: Barbara Kaltenbach

6 Termine mittwochs ab 06. November von 20.45 - 22.15 Uhr, St. Märgen, Schule, Aula

## Schneidern am Wochenende

An einem Wochenende, in gemütlicher Atmosphäre, wollen wir uns ganz dem Schneidern und Nähen widmen. Wie wär's mit einem neuen guten Stück für diesen Winter? Natürlich kann auch etwas ganz anderes genäht werden: Vorhänge, Sofakissen, ...

Anfänger und Fortgeschrittene sind herzlich willkommen. Leitung: Sabine Ullrich. Bitte bringen Sie mit: Schnitt, Stoff, Nähutensilien, Nähmaschine

Am 11. November von 18.00 bis 20.00 Uhr und am Samstag, 12. November von 09.00 bis 17.00 Uhr, St. Märgen, Schule, Aula

## Töpfern macht Spaß!

Der Kurs möchte alle Kinder ab 7 Jahre ansprechen, die Freude am Gestalten und kreativen Tun haben. Wir töpfeln mit verschiedenen Tonsorten, aus denen schöne Dinge (z.B. Tiere, Dosen, Stifthalter, Schalen) entstehen. Nach dem ersten Brand können mit Glasurfarben bunte Akzente gesetzt werden. Ich freue mich auf euch! Die Materialkosten betragen 10 Euro und werden im Kurs abgerechnet. Leitung: Rosemarie Bee.

4 Termine freitags ab 19. November von 16.30 bis 18.00 Uhr, Schule St. Märgen, Werkraum

**Anmeldungen** für alle Kurse nimmt die VHS in St. Märgen, Telefon 07669 486 oder per Fax unter 07669 9218007 entgegen!



## Veranstaltungen

### Mittwoch, 20.10.2010

10.00 - 13.00, 14.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Kloster-Museum, Rathausplatz 1

### Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte

Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Kloster-

bildhauers Matthias Faller, Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,00 Euro, unter 15 Jahren Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

### Mittwoch, 20.10.2010

17.30 Uhr, St. Märgen, Klosterkirche

### Kirchenführung

Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster, Eintritt frei, Spenden erwünscht

### Donnerstag, 21.10.2010

10.00 - 13.00, 14.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Kloster Museum, Rathausplatz 1

### Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte

Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller, Führung um

11.00 Uhr, Eintritt 3,00 Euro, unter 15 Jahre  
Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

#### Donnerstag, 21.10.2010

15.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie "ars  
alta"

#### Kalligrafieausstellung - Formen der Acht- samkeit

Die Kalligrafie ist ein wichtiger Bestandteil jeder Kultur und zeigt ihre Ausprägungen in Asien und Arabien genauso wie in Europa. Obwohl die Kalligrafie eng mit der Schrift verknüpft ist, faszinieren die Formen auch ohne gelesen werden zu können. Die Formen entstehen zunächst intuitiv, aus dem Herzen und erst danach werden sie als Buchstaben in unseren Köpfen geboren. Der international renommierte Kalligraf Hans Maierhofer aus Regensburg ist Autor mehrerer Bücher über Kalligrafie und Gründer verschiedener Kalligrafie-seminare und Kurse und stellt seine Kalligrafiearbeiten im In- und Ausland aus. Hans Maierhofer stellt im alten Gewölbe des forum syngenis ausgewählte Texte zum Thema „Achtsamkeit“ vor. Die Ausstellung ist an den Öffnungstagen bis 29.01.2011 zu besichtigen. Öffnungszeiten: Do., Fr., Sa., 15.00 bis 17.00 Uhr und nach Vereinbarung

#### Freitag, 22.10.2010

15.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie "ars  
alta"

#### Kalligrafieausstellung - Formen der Acht- samkeit

Näheres siehe Donnerstag, 21.10.2010

#### Samstag, 23.10.2010

09.00 Uhr, St. Märgen, Weißstannenhalle,  
Reitplatz  
"Hengstkörung, Pferdemarkt und Ver-  
bandsschau"

#### Samstag, 23.10.2010

15.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie "ars  
alta"

#### Kalligrafieausstellung - Formen der Acht- samkeit

Näheres siehe Donnerstag, 21.10.2010

#### Sonntag, 24.10.2010

10.00 - 13.00 Uhr, St. Märgen, Kloster Mu-  
seum, Rathausplatz 1

#### Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uh- rengeschichte

Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller, Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,00 Euro, unter 15 Jahre Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

#### Mittwoch, 27.10.2010

10.00 - 13.00, 14.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen,  
Kloster-Museum, Rathausplatz 1

#### Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uh- rengeschichte

Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller, Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,00 Euro, unter 15 Jahren Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

#### Mittwoch, 27.10.2010

17.30 Uhr, St. Märgen, Klosterkirche

#### Kirchenführung

Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster,  
Eintritt frei, Spenden erwünscht

#### Vakanzpflege toubiz - Erinne- rung zur Pflege der Vakanzen für 2011

#### Sehr geehrte Gastgeber im Hoch- schwarzwald,

wir möchten Sie nochmals darauf hinweisen, dass bereits vermehrt nach Übernachtungen im Hochschwarzwald für 2011 im Internet - auf unserer Homepage - aber auch auf den Infostellen der Hochschwarzwald Tourismus

GmbH angefragt werden. Deshalb möchten wir Sie, auch in Ihrem Interesse bitten, Ihre Vakanzen im toubiz auf den aktuellen Stand zu bringen und Ihre Frei- bzw. Belegtmeldungen für 2011 einzupflegen. Vielen Dank für Ihre Kooperation.

Ihre Hochschwarzwald Tourismus GmbH

#### Gästeherung

Familie Sonntag aus Waldböckelheim wurde am 13. Oktober von Franziska Schwer, Tourist-Information St. Märgen, geehrt. Die Familie reist bereits seit zehn Jahren in den Hochschwarzwald zu Familie Mark auf den Scheuerhalterhof - immer auf zwei Rädern. Mit dem Motorrad unternimmt die Familie von St. Märgen aus viele Ausflüge in die Schweiz, an den Bodensee und den restlichen Schwarzwald und kennt sich somit auf den Straßen bestens aus. Auch der neunjährige Sohn ist im Beiwagen immer mit von der Partie. Die Hochschwarzwald Tourismus GmbH und die Gemeinde St. Märgen bedanken sich für die Treue und Verbundenheit und wünschen noch viele angenehme Aufenthalte in St. Märgen! Ein Dank geht auch an die engagierten Gastgeber!



## KIRCHEN

#### Evang. Versöhnungsgemein- de Stegen

**Themenabend: „Unmöglichkeit und Grenzen der Medizin und des Rechts am Lebensende“** am Montag, 25.10.2010 um 20.00 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten. Es wird zwei Impulsreferate von Dr. med. Wieland Walther und Michael Nödl, Rechtsanwalt und Wirtschaftsmediator, geben. Danach ist Gelegenheit zur Aussprache.

**Ökumenische Erwachsenenbildung Stegen: Dienstag, 26.10., 20.00 Uhr, Ökum. Zentrum Stegen:** Literarische Lesung aus Werken von Nobelpreisträgerin Herta Müller. Dr. Markéta Hájková-Barth, Prag-Freiburg.

**Freitag, 29.10.10, 20.00 - 21.30 Uhr, Samstag, 30.10.10, 10.00 - 17.00 Uhr: Meditati-**

**ves Tanzwochenende.** Info/Anmeldung: Tel. 07660 523.

**Samstag, 30.10., 10.00 - 17.00 Uhr, Ökum. Zentrum Stegen: Musizieren mit Leib und Seele - Zwischen Erde und Himmel,** Kurs für Frauen - auf verschiedenen Instrumenten, die ohne musikalische Vorkenntnisse gespielt werden können. Kursgebühr: 25,00 Euro, Anmeldung: bis 26.10., Tel. 07661 7659.

**Samstag, 30.10., 19.30 Uhr, Mehrzweckhalle Eschbach: Weinbau in Eschbach** - Bericht über die Kultur des Weinbaus seit dem Altertum, über den Weinbau in Eschbach und über eigene Experimente mit Weinherstellung, Jakob Kult, Eschbach, Christoph Graf, St. Peter.

#### Glauben im Gespräch

Der ökumenische Bibelkreis lädt am **Diens- tag, 26. Oktober** zum Glaubensgespräch ein. In der fortlaufenden Reihe über das Markus-Evangelium wird die Erzählung von der Tempelreinigung (Mk 11,12-25) im Mittelpunkt des Abends stehen. Das Treffen beginnt um 19.45 Uhr in der oberen Sakristei. Interessierte sind herzlich eingeladen.

#### Halloween-Party im Jugendraum

Der Jugendraum ist wieder für die Jugend von St. Märgen geöffnet. Am **Freitag, 29. Oktober** seid ihr alle recht herzlich zur Halloween-Party eingeladen: von 17.00 - 19.00 Uhr Kinder und Jugendliche von 10 - 14 Jahren, ab 20.00 Uhr Jugendliche ab 14 Jahre (Ende jeweils gem. Jugendschutzgesetz).

Euch erwarten Billiard, Dart, Tischkicker und natürlich coole Musik und tolle Leute. Wer Lust hat, kann sich gerne verkleiden!

*Eure Landjugend und die Minis*



### **Katholische Frauengemeinschaft**

Am **Dienstag, den 02.11.2010** treffen wir uns zum Halbtagesausflug um 13.30 Uhr am Parkplatz Ortsmitte und um 13.45 Uhr am Thurnerparkplatz. Im Höllental sind wir angemeldet zum Besuch der neueröffneten Glasbläserei beim Hofgut Sternen. Je nach Wetterlage wollen wir von Breitnau aus die Ravennaschlucht abwärts zum „Sternen“ wandern oder gleich bis ins Höllental fahren. Dort besteht auch die Möglichkeit, die St. Oswald-Kapelle zu besuchen. Zum Abschluss möchten wir dann im „Sternen“ einkehren. Auf einen erlebnisreichen Nachmittag mit möglichst vielen Frauen, gerne auch neue interessierte Frauen, freut sich das kfd-Team.



## **BERICHTE DER VEREINE**

### **Sportverein St. Märgen**

#### **Freitag, 22.10.2010**

17.30 Uhr E-Junioren SV St. Märgen -  
TuS Röttenbach

#### **Samstag, 23.10.2010**

14.00 Uhr D-Junioren SV Obereschach -  
SV St. Märgen  
14.00 Uhr A-Junioren SV Kolleg St. Blasien -  
SG St. Märgen  
19.00 Uhr Frauen SG Mettenberg 2 -  
SV St. Märgen

#### **Sonntag, 24.10.2010**

13.15 Uhr Herren SV Dittishausen 2 -  
SV St. Märgen 2  
15.00 Uhr Herren SV Dittishausen -  
SV St. Märgen

#### **Montag, 25.10.2010**

17.30 Uhr E-Junioren FC Neustadt 2 -  
SV St. Märgen 2

### **Termine der Freiwilligen Feuerwehr St. Märgen**

#### **25. Okt.**

19.30 Uhr Hauptprobe, alle Gruppen (Vorbereitung Edi + Meinrad)

*Ende des redaktionellen Teils*